# Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás

**Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.**

**Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.**

**Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.**

**Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.**

### JAK DZIAŁA ŚWIATŁO SOLARNE:

W ciągu dnia panel słoneczny przekształca energię słoneczną w energię i magazynuje ją w akumulatorze. W nocy światło włącza się automatycznie i wykorzystuje zgromadzoną energię. Czas świecenia będzie zależał od położenia geograficznego, warunków pogodowych i sezonowej dostępności światła.

### WYBÓR IDEALNEJ LOKALIZACJI:

Wybierz miejsce na zewnątrz, w którym panel słoneczny może otrzymywać co najmniej 6 godzin pełnego i bezpośredniego światła słonecznego każdego dnia. Zacienione miejsca zmniejszają poziom naładowania baterii i skracają czas oświetlenia w nocy. Unikaj umieszczania lamp słonecznych w pobliżu jasnych źródeł światła, takich jak latarnie uliczne. Jasne źródła światła mogą powodować automatyczne wyłączanie się światła słonecznego. Lampy słoneczne są idealne do oświetlenia nocnego ogrodu, trawnika itp. Można je również umieścić na zewnątrz w ciągu dnia, a następnie umieścić w pomieszczeniu do oświetlenia nocnego.

### UWAGA PRZY PIERWSZYM UŻYCIU:

Jeśli wciśniesz włącznik / wyłącznik do pozycji „ON", czujnik światła będzie sterował światłem automatycznie. Kiedy otoczenie stanie się ciemne, włączy się światło słoneczne i zużyje energię zgromadzoną w akumulatorze. Jeśli ponownie naciśniesz przełącznik, światło słoneczne wyłączy się, aby oszczędzać energię.
Jeśli lampa słoneczna nie włącza się automatycznie w nocy po 6 godzinach ładowania w ciągu dnia, sprawdź następujące elementy:
(1) Upewnij się, że włącznik zasilania jest w pozycji „ON".
(2) Sprawdź baterię i upewnij się, że styka się ona z zaciskiem.
(3) Upewnij się, że światło słoneczne znajduje się w słonecznym miejscu, a panel słoneczny może otrzymywać bezpośrednie światło słoneczne.
(4) Jeśli model nie ma przełącznika WŁ. / WYŁ., Przed użyciem należy zdjąć końcówkę zabezpieczającą baterię znajdującą się w pobliżu baterii.

### WYMIENIĆ BATERIE:

Jeśli lampa słoneczna przestanie działać po dłuższym użytkowaniu, może być konieczna wymiana baterii. Możesz otworzyć pokrywę baterii i zastąpić ją nowym akumulatorem.

### HOW SOLAR LIGHT WORKS:

During the day, the solar panel converts solar energy into energy and stores it in the battery. At night, the light turns on automatically and uses the stored energy. Lighting time will depend on geographical location, weather conditions and seasonal light availability.

### CHOOSING THE IDEAL LOCATION:

Choose an outdoor location where the solar panel can receive at least 6 hours of full and direct sunlight each day. Shady places reduce battery charge and shorten lighting time at night. Avoid placing solar lights near bright light sources such as street lamps. Bright light sources may cause the sunlight to turn off automatically. Solar lights are perfect for night lighting in your garden, lawn etc. They can also be placed outside during the day and then placed indoors for night lighting.

### NOTE FOR FIRST USE:

If you press the ON/OFF switch to the "ON" position, the light sensor will control the light automatically. When the environment becomes dark, the sunlight will turn on and consume the energy stored in the battery. If you press the switch again, the sunlight will turn off to save energy.
If the solar light does not turn on automatically at night after 6 hours of charging during the day, please check the following:
(1) Make sure the power switch is in the "ON" position.
(2) Check the battery and make sure it is in contact with the terminal.
(3) Make sure the sunlight is in a sunny place and the solar panel can receive direct sunlight.
(4) If the model does not have an ON switch. / OFF, Please remove the battery protection cap near the battery before use.

### REPLACE BATTERIES:

If the solar light stops working after prolonged use, the battery may need to be replaced. You can open the battery cover and replace it with a new battery.

### SO FUNKTIONIERT SOLARLICHT:

Tagsüber wandelt das Solarpanel Sonnenenergie in Energie um und speichert diese in der Batterie. Nachts schaltet sich das Licht automatisch ein und nutzt die gespeicherte Energie. Die Beleuchtungszeit hängt vom geografischen Standort, den Wetterbedingungen und der saisonalen Lichtverfügbarkeit ab.

### WÄHLEN DES IDEALEN STANDORTES:

Wählen Sie einen Standort im Freien, an dem das Solarpanel täglich mindestens 6 Stunden volles und direktes Sonnenlicht erhalten kann. Schattige Orte reduzieren die Akkuladung und verkürzen die Beleuchtungszeit in der Nacht. Vermeiden Sie es, Solarleuchten in der Nähe von hellen Lichtquellen wie Straßenlaternen zu platzieren. Helle Lichtquellen können dazu führen, dass das Sonnenlicht automatisch ausgeschaltet wird. Solarleuchten eignen sich perfekt für die nächtliche Beleuchtung Ihres Gartens, Rasens usw. Sie können auch tagsüber draußen und dann zur nächtlichen Beleuchtung drinnen platziert werden.

### HINWEIS FÜR DEN ERSTEN GEBRAUCH:

Wenn Sie den EIN/AUS-Schalter auf die Position „EIN" drücken, steuert der Lichtsensor das Licht automatisch. Wenn die Umgebung dunkel wird, schaltet sich das Sonnenlicht ein und verbraucht die in der Batterie gespeicherte Energie. Wenn Sie den Schalter erneut drücken, wird das Sonnenlicht ausgeschaltet, um Energie zu sparen.
Wenn sich die Solarleuchte nachts nach 6 Stunden Ladezeit am Tag nicht automatisch einschaltet, überprüfen Sie bitte Folgendes:
(1) Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf „ON" steht.
(2) Überprüfen Sie die Batterie und stellen Sie sicher, dass sie Kontakt mit dem Pol hat.
(3) Stellen Sie sicher, dass das Sonnenlicht an einem sonnigen Ort ist und das Solarpanel direktes Sonnenlicht erhalten kann.
(4) Wenn das Modell keinen EIN-Schalter hat. / AUS. Bitte entfernen Sie vor dem Gebrauch die Batterieschutzkappe in der Nähe der Batterie.

### BATTERIEN ERSETZEN:

Sollte die Solarleuchte nach längerem Gebrauch nicht mehr funktionieren, muss möglicherweise die Batterie ausgetauscht werden. Sie können die Batterieabdeckung öffnen und durch eine neue Batterie ersetzen.

### HOGYAN MŰKÖDIK A SZOLÁRIS FÉNY:

Napközben a napelem a napenergiát energiává alakítja és az akkumulátorban tárolja. Éjszaka a lámpa automatikusan bekapcsol, és felhasználja a tárolt energiát. A világítás időtartama a földrajzi helytől, az időjárási viszonyoktól és a szezonális megvilágítástól függ.

### AZ IDEÁLIS HELYSZÍN KIVÁLASZTÁSA:

Válasszon olyan kültéri helyet, ahol a napelem minden nap legalább 6 órányi teljes és közvetlen napfényt kaphat. Az árnyékos helyek csökkentik az akkumulátor töltöttségét és lerövidítik az éjszakai világítási időt. Kerülje a napelemes lámpák erős fényforrások, például utcai lámpák közelébe helyezését. Erős fényforrások a napfény automatikus kikapcsolását okozhatják. A napelemes lámpák tökéletesek a kertben, a pázsiton stb. való éjszakai világításhoz. Nappal a szabadban is elhelyezhetők, majd beltérben éjszakai világítás céljából.

### MEGJEGYZÉS AZ ELSŐ HASZNÁLATHOZ:

Ha az ON/OFF kapcsolót "ON" állásba nyomja, a fényérzékelő automatikusan szabályozza a világítást. Amikor a környezet elsötétül, a napfény bekapcsol, és felemészti az akkumulátorban tárolt energiát. Ha újra megnyomja a kapcsolót, a napfény kikapcsol, hogy energiát takarítson meg.
Ha a napelemes lámpa nem kapcsol be automatikusan éjszaka 6 órás nappali töltés után, ellenőrizze a következőket:
(1) Győződjön meg arról, hogy a főkapcsoló "ON" állásban van.
(2) Ellenőrizze az akkumulátort, és győződjön meg arról, hogy érintkezik a terminálokkal.
(3) Győződjön meg arról, hogy a napfény napfényes helyen van, és a napelemet kaphat közvetlen napfény.
(4) Ha a modell nem rendelkezik BE kapcsolóval. / OFF, Használat előtt távolítsa el az akkumulátor védőkupakját az akkumulátor közelében.

### ELEMEK CSERÉJE:

Ha a napelemes lámpa hosszabb használat után leáll, akkor lehet, hogy az elemet ki kell cserélni. Nyissa ki az elemtartó fedelét, és cserélje ki egy új elemre.

| | |
|---|---|
| Barwa świecenia / Luminous color / Leuchtfarbe / Világító szín: | 3000K - Imitacja płomienia / Flame imitation / Flammen Imitation / Láng utánzás |
| Moc / Power / Leistung / Erő: | 0,72W |
| Typ diod / LED type / LED-Typ / LED típus: | 12x LED |
| Jasność / Brightness / Helligkeit / Fényerősség: | 20lm |
| Panel | 2V 60mAh, 0,12W |
| Akumulator / Storage battery / Akku / Akkumulátor: | 1x 1,2V AA 600mAh NI-MH |
| Wymiary / Dimensions / Maße / Méretek: | 90 x 65 x 115 [mm] |
| Klasa odporności / Class protection / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály: | IP44 |
| Typ czujnika / Sensor type / Sensorart / Érzékelő típusa: | Zmierzchu / Twilight / Dämmerung / Alkonyat |
| Kąt świecenia / Beam angle / Abstrahlwinkel / Sugárzási szög: | 180° |
| Materiał / Material / Material/ Anyag: | Tworzywo sztuczne / Plastic / Plastik / Műanyag |

**Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:**
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

**Electric Shock Hazard Notes:**
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

**Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:**
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

**Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:**
Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, és várjon egy kicsit a telepítés előtt.
Ügyeljen arra, hogy a keze ne legyen nedves vagy olajos a telepítés során.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyűk biztosítják.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Áthúzott kuka szimbólummal jelölt elektromos berendezések nem dobható ki a kommunális hulladékkal együtt. Az ilyen berendezéseket be kell gyűjteni és újrahasznosítani.

Made in PRC for LVT Sp. z o.o.
Piecewska 19, 80-288 Gdańsk, Poland
Made in P.R.C